

Vendor -Plant: 0100  
-No: 91001108  
Firma  
SEISSENSCHMIDT GmbH  
Daimlerstr. 11  
D-58840 PLETTENBERG  
VAT-No.: DEL23840478

Receiver -Plant: 100  
-No.: 14550700  
GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO  
VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248  
place of storage:  
Consumption:  
Dispatch Type: Truck  
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
-Number: 16070077  
Gross Weight: 16.747 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80465325	000010	2501364591	3.000	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550002776010
09.03.2018		033917-900	1.500 ✓	PC	S		nt. wt.: 2.056 KG , gr. wt.: 2.169 KG
		CC: 180023204	1.500 ✓	PC	S		
		CC: 180023201	HESON KLEIN	PC			
		CC: 2. ✓		PC			
		Cast-Number: 236009					
		UC-Material: G042050010					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index -					

80465329	000010	2501364793	1.400	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003288603
09.03.2018		035147-900	1.400 ✓	PC	S		nt. wt.: 956 KG , gr. wt.: 1.014 KG
		CC: 180023266	HESON KLEIN	PC			
		CC: 1. ✓					
		Cast-Number: 605776					
		UC-Material: L042000010					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index A					

80465332	000010	2501422792	1.723	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003288602
09.03.2018		035148-900	1.723 ✓	PC	S		nt. wt.: 946 KG , gr. wt.: 992 KG
		CC: 180023245	TBA-520858	PC			
		CC: 1. ✓					
		Cast-Number: 605776					
		UC-Material: L042000010					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index A					

80465941	000010	2501423491	2.800	PC	S	FESTRAD 5.GANG	550002776009
09.03.2018		033920-900	1.400 ✓	PC	S		nt. wt.: 2.041 KG , gr. wt.: 2.152 KG
		CC: 180023107	1.400 ✓	PC	S		
		CC: 180023095		PC	S		

GR: 198775

Quant. Check: \_\_\_\_\_

Rating Check: \_\_\_\_\_

Vendor -Plant: 0100  
-No: 91001108  
Firma  
SEISSENSCHMIDT GmbH  
Daimlerstr. 11  
D-58840 PLETTENBERG  
VAT-No.: DE123840478

Receiver -Plant: 100  
-No.: 14550700  
GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO  
VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248  
place of storage:  
Consumption:  
Dispatch Type: Truck  
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
-Number: 16070077  
Gross Weight: 16.747 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.  
-Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor  
Pack. Mat. -Quant. -Number Cust. -Number Vendor

CC: 2 HESON KLEIN PC HESON KLEIN/P01590 COLATA  
Cast-Number: 236009  
UC-Material: G042050010  
Text: Engineering Change Status -  
Text: Customer Change No. -  
Text: Supplier Index -

80465943 000010 2501364391 2.800 PC S SCHALTRAD 4. GANG 550002776008  
09.03.2018 033916-900 700 ✓ PC S mt. wt.: 3.878 KG , gr. wt.: 4.104 KG  
CC: 180023252 700 ✓ PC S COLATA  
CC: 180023244 700 ✓ PC S  
CC: 180023241 700 ✓ PC S  
CC: 180022224 700 ✓ PC S  
CC: 3 ✓ HESON KLEIN PC HESON KLEIN/P01590  
CC: 1 ✓ TBA-520858 PC TBA-520858/P01720  
Cast-Number: 235561  
UC-Material: G041700010  
Text: Engineering Change Status -  
Text: Customer Change No. -  
Text: Supplier Index -

80465946 000010 2501363991 2.700 PC S DOPPELRAD 2./RW.GANG 550002776006  
09.03.2018 033913-900 900 ✓ PC S mt. wt.: 2.825 KG , gr. wt.: 2.997 KG  
CC: 180023305 900 ✓ PC S COLATA  
CC: 180023301 900 ✓ PC S  
CC: 180020480 900 ✓ PC S  
CC: 3 ✓ HESON KLEIN PC HESON KLEIN/P01590  
Cast-Number: 607213  
UC-Material: L04720010  
Text: Engineering Change Status -  
Text: Customer Change No. -  
Text: Supplier Index -

80467714 000010 2501422091 3.000 PC S ZAHNRAD 2. GANG 550002776007  
09.03.2018 033914-900  
GR: (858)K Quant. Check: Rating Check:  
mt. wt.: 3.096 KG , gr. wt.: 3.319 KG



1) Sender/vendor <b>SEISSENSCHMIDT GmbH</b> Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. <b>91001108</b>		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		4) Sender number at the forwarding agent			
5) Loading point <b>0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH</b> LSF LC		6) Date <b>09.03.2018</b>		7) Relation number	
8) Shipment number <b>52747</b>		9) Forwarding agent		10) Forwarding <b>16070077</b>	
11) Recipient Company <b>GETRAG S.p.A.</b> Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number <b>14550700</b>			
VAT Id-No.: IT04886850728		Firma <b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b> Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG			
14) Delivery / unloading point <b>100-14248</b> <b>100-14248</b> <b>100-14248</b> <b>100-14248</b> <b>100-14248</b>		15) Sender's comment for the forwarding agent			
16) Receipt date <b>09.03.2018</b>		17) Receipt time <b>13:42:00</b>			
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0080465325	2	HESON KLEIN	SCHALTRAD 5.GANG	113	2.169
0080465329	1	HESON KLEIN	SCHALTRAD 6.GANG	58	1.014
0080465332	1	TBA-520858	SCHALTRAD 6.GANG	46	992
0080465941	2	HESON KLEIN	FESTRAD 5.GANG	111	2.152
0080465943	3	HESON KLEIN	SCHALTRAD 4.GANG	168	3.077
0080465943	1	TBA-520858	SCHALTRAD 4.GANG	58	1.027
0080465946	3	HESON KLEIN	DOPPELRAD 2./RW.GANG	172	2.997
0080467714	2	TBA-520858	ZAHNRAD 2.GANG	112	1.660
0080467714	2	HESON KLEIN	ZAHNRAD 2.GANG	112	1.659
<b>Total</b>	<b>17</b>			<b>950 KG</b>	<b>16.747 KG</b>
31) Del. term <b>FCA Plettenberg</b>		32) Value of goods <b>26.211,04 EUR</b>		33) kind of goods <b>A</b>	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures			
36) Order number, customer		37) Means of transport number			
38) Truck code <b>LBSC1540</b>		39) Shipping type <b>Truck</b>			
40) Acknowledgement of receipt from ship-to party		41) Confirmation of receipt by the driver			
Above delivery received completely and intact.		Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.			
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		Date			
15 MAR 2018		Truck signature			
Company stamp / signature		Name			
Signature		Signature			
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		46) Für den Empfänger RICEVUTO CON RISERVA DI verifica sulla qualità e quantità Euro skids Euro wire pal conv	



Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 09.03.2018  
Seite 1 von 1

**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001930 vom 09.03.2018



18-001930

<b>1 Absender / Expéditeur</b> <b>SEISSENSCHMIDT GMBH</b> <b>DAIMLERSTRASSE 11</b> <b>58840 PLETTENBERG</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genehmigten Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).          Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small>			
<b>2 Empfänger / Destinataire</b> <b>GETRAG SPA</b> <b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> <b>ITALIEN</b>		<b>6 Frachtführer / Transporteur</b> <b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Intern. Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b> <b>D-08-019-G-0158</b>			
<b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b> <b>Ort / Lieu MODUGNO</b> <b>Land / Pays Italien</b> <b>Zeit / Temps</b> <b>Datum / Date 14.03.2018</b>		<b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>			
<b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> <b>Ort / Lieu PLETTENBERG</b> <b>Land / Pays Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b> <b>Datum / Date 09.03.2018</b>		<b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>			
<b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>					
<b>9 Pos. No.</b> <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b>	<b>11 Anzahl der LM</b> <b>Nombre des colis</b>	<b>12 Art der Verpackung</b> <b>Mode d'emballage</b>	<b>13 Bezeichnung des Gutes</b> <b>Nature de la marchandise</b>	<b>14 Gewicht, kg</b> <b>Poids, kg</b>	<b>15 Umfang</b> <b>cbm</b>
1	80465325	2	COLLI	2.169	
2	80465329	1	COLLI	1.014	
3	80465332	1	COLLI	992	
4	80465941	2	COLLI	2.152	
5	80465943	4	COLLI	4.104	
6	80465946	3	COLLI	2.997	
7	80467714	4	COLLI	3.319	
<b>Summe:</b> <b>Total</b>		<b>17,00 COLLI</b>		<b>16.747,00</b>	
<b>16 Anweisungen des Absenders</b>		<b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b> von _____ bis _____ km			
<b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b> <b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>		<b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b> <b>KUENNE + NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)			
<b>19 Amtliches Kennzeichen</b> Kfz _____ Anhänger _____ Fahrer _____		<b>15 MAR 2018</b>			
<b>22 Benutzter Grenzübergang</b>		<b>27 Gut 18-001930 empfangen am</b> <b>Réception des marchandises le</b> _____ <b>Datum / Date</b> <b>con riserva di</b> <b>verifica su qualità e quantità</b> <b>GETRAG SPA</b> <b>I-70026 MODUGNO</b>			
<b>20 SEISSENSCHMIDT GMBH</b> <b>D-58840 PLETTENBERG</b>  Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		<b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>D-71634 Ludwigsburg</b>  Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604